

## PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

EC REP

MT Promed Consulting GmbH  
Altenhofstrasse 80  
D-66386 St. Ingbert  
Germany  
tel.: +49 (0) 6894 581020  
fax: +49 (0) 6894 581021  
e-mail: info@mt-procons.com  
www.mt-procons.com

### Symbol Explanation :



Batch code



Manufacturing date



Manufacturer



Catalogue number

**Tynor Orthotics Pvt. Ltd.**

169-170, Sec 82, Ind. Area, JIPL, Mohali -160 055), (Pb) India  
e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com  
Customer Care : 0091-172-5288111

ISO  
9001



W.H.O.  
G.M.P.

ISO  
13485



US FDA  
registered

UM-F06-18-1

## Thumb Spica Splint

थंब स्पार्इका स्प्लिन्ट

Tablilla De Pulgar Spica

Attelle Pour Pouce Spica

جبيرة سنبيلة إصبع الإبهام

REF F 06



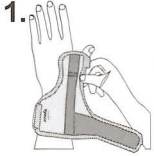
www.tynorindia.com

USER MANUAL

## How To Use Cómo Utilizar



## कैसे उपयोग करें Comment utiliser كيفية الاستخدام

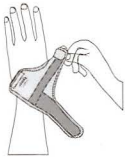


1.

- Aluminum strip is pushed out. The contours of the splint are matched to the contours of the thumb according to the degree of abduction required. The customized splint is pushed back into the pocket.
- एल्युमिनियम की खपची को बाहर धकेला जाता है। कमठी का ढांचा अंगुठे के ढांचे से आवश्यक पकड़ के अनुसार मिलान किया जाता है। अपने मुताबिक बदली हुई कमठी को वापस उसकी जेब में धकेल दिया जाता है।
- Se saca la tira de aluminio. Se hace corresponder el contorno de la tablilla con el contorno del pulgar según el grado de abducción requerido. La tablilla personalizada se vuelve a poner en el bolsillo.
- La bande en aluminium est repoussée. Les contours de l'attelle sont adaptés aux contours du pouce en fonction du degré d'abduction requis. L'attelle personnalisée est repoussée dans la poche.

● تدفع الشريحة الألمونيوم للخارج بحيث يتوافق محيط الجبيرة مع محيط الرسغ حسب درجة الانثناء المطلوبة ثم يتم إعادة الجبيرة المخصصة داخل الجيب مجدداً

2.



- The wrist band of the thumb spica splint is wrapped around the wrist.
- थंब स्पार्सिका स्प्लिन्ट के कलाई के बन्ध को कलाई के आस पास बांध दिया जाता है।
- La tira de la muñeca de la tablilla del pulgar se envuelve en torno a la muñeca.
- La bande de poignet de l'attelle de pouce spica est enroulée autour du poignet.

● ويتم لف جبيرة سنبلية الإبهام حول الرسغ

## How To Use Cómo Utilizar



## कैसे उपयोग करें Comment utiliser كيفية الاستخدام

3.



- The hook loop rejoiners are fastened to a comfortable compression with reverse buckle mechanism.
- हुक लूप को पुनरु बांधने वाले बन्धों द्वारा सुविधाजनक संकुचन द्वारा इन्हे विपरीत बकल तकनीक से बांध दिया जाता है।
- Los cierres enganche se sujetan con una compresión confortable con el mecanismo de abroche invertido.
- Les dupliques à boucles et à crochets sont fixées à une compression confortable avec le mécanisme de boucle inverse.
- كما يتم ربط مكابس الإغلاق الخطافية للحلقة للحصول على ضغط مريح بالإضافة إلى تقنية الإبزيم العكسي.

4.



- The thumb portion of the product is aligned to the thumb and fastened with the help of hook loop rejoiners.
- उत्पाद के अंगुठे के भाग को अंगुठे के साथ मिलाकर कसा जाता है और इसके लिए हुक लूप पुनः बांधने वाले बन्धों का उपयोग किया जाता है।
- La parte del pulgar del producto queda alineada al pulgar y se sujeta con ayuda de los cierres enganche.
- La partie pouce du produit est alignée sur le pouce et fixée à l'aide de dupliques à boucles et à crochets.
- يجب أن تكون شريحة المنتج الخاصة بإصبع الإبهام بمحاذاة وتثبيتها بمساعدة مكابس الإغلاق الخطافية الحلقية.

## Thumb Spica Splint

English

### INTENDED USE :

**Thumb spica splint** is a convenient device designed to immobilize the thumb in the abduction (functionally neutral) position. Support the CMC joint and immobilize the MCP joint of the thumb without inhibiting hand movement.

### CONSTRUCTION:

Made out of flexible breathable three layered fabric with sandwiched PU foam contoured to provide close fitting over the thumb.

Semi rigid, removable malleable radial splint supports the thumb in abduction and immobilize the Carpo metacarpo and metacarpal joints of the thumb.

Velcro closures ensure a quick and easy application and removal, of the product and close contoured fitting of the splint around the thumb.

### APPLICATIONS:

- DeQuervain's syndrome
- Ideal for arthritis, skier's thumb and game-keeper's thumb
- Helps reduce pain and inflammation associated with cumulative trauma injuries
- Fracture or suspected fracture of the scaphoid bone in the wrist and soft tissue injuries of the thumb and the wrist
- Treating thumb sprains and strains
- Post cast healing
- Post burn injuries
- Prophylactic protection during certain sports and activities

### RECOMMENDATION:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.

### INSTRUCTIONS:

- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
  - Impaired sensation
  - Impaired blood flow
  - Allergy rash or itching
  - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use with any other medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

## थंब स्पार्इका स्प्लिन्ट

Hindi

### उपयोग:

थंब स्पार्इका स्प्लिन्ट एक सुविधाजनक उपकरण है जिससे अंगूठे को अपावर्तन (निष्पक्ष क्रियाशीलता से) स्थिति में स्थिर रखने के लिए बनाया गया है। सीएमसी जोड़ को सहारा देने और अंगूठे के एमसीपी जोड़ को बिना किसी हाथ की हलचल के स्थिर करने में इससे मदद मिलती है।

### निर्माण:

यह लोचनीय, श्वसन करने योग्य तीन परतों के वस्त्र से बना होता है जिसमें पीयू फोम मध्य में सैंडविच के समान होता है जिससे अंगूठे पर नजदीकी फिटिंग मिलती है।

अर्ध कठोर, निकाले जाने लायक नरम अर्धव्यास कमठी जिससे अंगूठे को अपावर्तन में सहारा मिलता है और अंगूठे के कार्पा मेटाकार्पा तथा मेटाकार्पाल जोड़ों को मदद मिलती है।

वेल्क्रो के कारण तुरंत व सरल अनुप्रयोग व निकाल पाने की क्रिया होती है और इससे यह उत्पाद अंगूठे और कमठी के मध्य नजदीकी नियंत्रक स्थिति में रह पाता है।

### अनुप्रयोग:

- डेक्वेरवेन्स सिन्ड्रोम
- संघिवात, स्कीयर्स थम्ब और गेम कीपर्स थम्ब के लिए आदर्श
- बढ़ती हुई सदमे संबंधी जखमों के दर्द और सूजन से संबंधित तकलीफ को कम करने में सहायक
- हड्डी टूटना या संबंधित अनुमान जो कि स्कैफॉइड हड्डी में होता है जो कि कलाई के नरम ऊतकों के जखमों और अंगूठे व कलाई के अन्य भागों से संबद्ध है
- अंगूठे की मोच और तनाव के इलाज संबंधी
- कास्ट पश्चात की ठीक होने की प्रक्रिया
- जलने के बाद जखमों के लिए
- प्रोफायलेक्टिक सुरक्षा जो कि विशेष खेल व गतिविधियों में आवश्यक होती है

### सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।

### निर्देश:

- इन स्थितियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें:
  - दुर्बलता का अनुभव
  - रक्त प्रवाह में कमी
  - एलर्जी से लाल चकत्ते या खुजली
  - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ-साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।